



FORMATURA
INIEZIONE
POLIMERI

PVC-C TemperFIP100



**Tubazioni e raccordi per saldatura
nel bicchiere in PVC-C TemperFIP100**

**C-PVC TemperFIP100 pipes and socket
welding fittings**

**Tubes et raccords pour souder dans
l'emboîture en PVC-C TemperFIP100**

**Rohre und Formstücke aus PVC-C
TemperFIP100 für Muffenschweissung**

FIP



PVC-C TemperFIP100

FIP

Tubazioni in PVC-C

- Gamma dimensionale da d 16 mm a d 160 mm.
Pressioni di esercizio: PN 16 bar (d 16-110 mm) a 20° C.
PN 10 bar (d 160 mm) a 20° C.
- Temperatura massima di esercizio: 100° C.
- Materiale: Cloruro di polivinile surclorato PVC-C **CORZAN**.
- Sistema di giunzione mediante saldatura chimica a freddo (incollaggio) attraverso l'utilizzo di idoneo collante/adesivo (TemperGLUE).

C-PVC pipes

- Size range: from d 16 mm up to d 160 mm.
Working pressure: NP 16 bar (d 16-110 mm) at 20° C.
NP 10 bar (d 160 mm) at 20° C.
- Maximum working temperature: 100° C.
- Material: Chlorinated polyvinylchloride C-PVC **CORZAN**.
- Jointing technique: Cold (chemical) welding using solvent cement (TemperGLUE).

Tubes en PVC-C

- Gamme dimensionnelle de d 16 mm à d 160 mm.
Pression de service: PN 16 bar (d 16-110 mm) à 20° C.
PN 10 bar (d 160 mm) à 20° C.
- Température maximale de service: 100° C.
- Matériel: Chlorure de polyvinyle sur-chloré PVC-C **CORZAN**.
- Système de jonction avec soudure chimique à froid (encollage) en utilisant le polymère de soudure (adhésif) préconisé appelé (TemperGLUE).

Rohre aus PVC-C

- Abmessungen von d 16 mm bis d 160 mm.
Betriebsdruck: PN 16 bar (d 16-110 mm) bei 20° C und PN 10 bar (d 160 mm) bei 20° C.
- Maximale Betriebstemperatur: 100° C.
- Material: Polyvinylchlorid, nachchloriert, PVC-C **CORZAN**.
- Verbindungstechnik: Kleben, (Kaltschweißung mit Klebstoff TemperGLUE).

LEGENDA

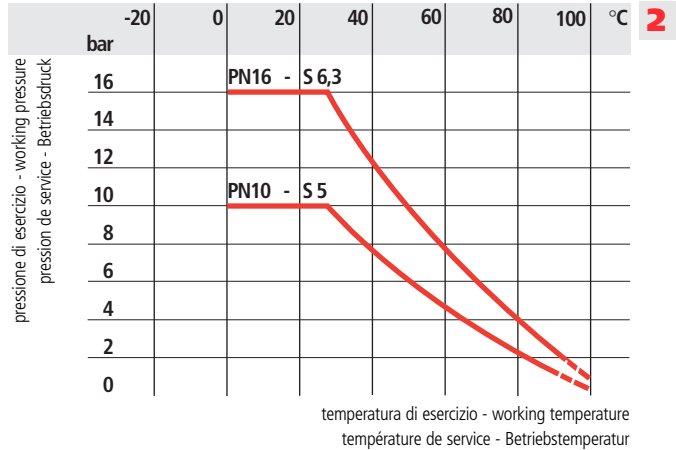
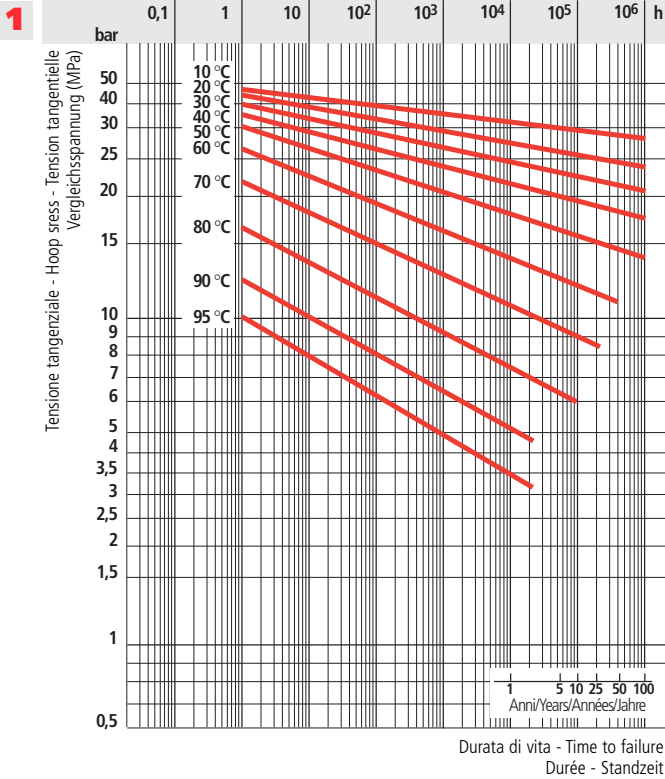
d	diametro nominale esterno in mm.	d	nominal outside diameter in mm.	d	diamètre extérieur nominal en mm.	d	Aussendurchmesser, in mm.
DN	diametro nominale interno in mm.	DN	nominal internal diameter in mm.	DN	diamètre intérieur nominal en mm.	DN	Innendurchmesser, in mm.
PN	pressione nominale in bar (pressione max. di esercizio a 20° C – acqua – 25anni).	PN	nominal pressure in bar (max. working pressure at 20° C – water – 25 years).	PN	pression nominale en bar (pression maximale de service 20° C – eau – 25ans).	PN	Nenndruck in bar (maximaler Betriebsdruck bei 20° C, Wasser, 25-Jahre).
SDR	standard dimension ratio = $\frac{d}{s}$	SDR	standard dimension ratio = $\frac{d}{s}$	SDR	standard dimension ratio = $\frac{d}{s}$	SDR	Standard Dimension Ratio = $\frac{d}{s}$
S	serie degli spessori = $\frac{SDR-1}{2}$	S	pipe series = $\frac{SDR-1}{2}$	S	série des épaisseurs = $\frac{SDR-1}{2}$	S	Rohrserie = $\frac{SDR-1}{2}$
s	spessore in mm.	s	wall thickness in mm.	s	épaisseurs in mm.	s	Wandstärke in mm.
MRS	Minimo valore garantito del carico di rottura del materiale a 20° C – acqua – per 25 anni di servizio.	MRS	Minimum required strength for water at 20° C for 25 years.	MRS	Valeur minimum garantie pour la charge de rupture du matériel à 20° C – eau – pendant 25 ans de service.	MRS	Mindestwert für die Materialfestigkeit bei Wasser, 20° C, 25 Jahre.
PVC-C	polivinile di cloruro surclorato. MRS-25	C-PVC	chlorinated polyvinylchloride. MRS-25	PVC-C	polyvinyle de chlorure sur-chloré. MRS-25	PVC-C	Polyvinylchlorid nachchloriert. MRS-25
L	Lunghezza in metri (m)	L	Length in meters (m)	L	Longueur en mètres (m)	L	Länge in Meter (m)

Dati Tecnici

Technical Data

Données Techniques

Technische Daten



1 Curve di regressione per tubazioni in PVC-C Coefficienti di regressione in accordo a EN ISO 15493 per valori di MRS (minimo) = 25 N/mm² (MPa).

Durability of C-PVC pipes Curves in accordance to EN ISO 15493 with MRS (minimum) = 25 N/mm² (MPa).

Courbe de régression pour conduites en PVC-C. Coefficient de régression selon EN ISO 15493 pour valeurs MRS (minimum) = 25 N/mm² (MPa).

Regressionskurven für Fittings aus PVC-C. Regressionskoeffizient nach EN ISO 15493 mit einem MRS-Wert (mindestens) = 25 N/mm² (Mpa).

2 Variazione della pressione in funzione della temperatura per acqua o fluidi non pericolosi nei confronti dei quali il PVC-C è classificato CHIMICAMENTE RESISTENTE. Vedere "Guida alla resistenza chimica". In altri casi è richiesta una diminuzione della pressione di esercizio PN. 25 anni SF ≥ 2

Pressure / temperature rating for water and harmless fluids to which C-PVC is RESISTANT. See "A guide to chemical resistance". In other cases a reduction of the rated operated pressure is required NP. 25 years SF ≥ 2

Variation de la pression en fonction de la température pour eau et fluides non dangereux pour lesquels le PVC-C est classifié CHIMIQUEMENT RESISTANT. Voir la "Guide de résistance chimique". Pour les autres cas, une réduction de la pression de service PN est nécessaire. PN 25 ans SF ≥ 2

Druck / Temperatur Verhältnis, für Wasser oder nicht gefährliche Flüssigkeiten, für die PVC-C als CHEMISCH WIDERSTANDSFÄHIG eingestuft ist. Beachten Sie auch bitte die „Anleitung für den chemischen Widerstand“. In anderen Fällen wird eine Reduzierung des Betriebsdrucks PN notwendig. 25 Jahre SF ≥ 2

Dimensioni

TUBO A PRESSIONE in PVC-C secondo DIN 8079/8080 e EN ISO 15493.

- Colore: grigio chiaro RAL 215

Dimensions

C-PVC PIPE according to DIN 8079/8080 and EN ISO 15493.

- Color: light grey RAL 215

Dimensions

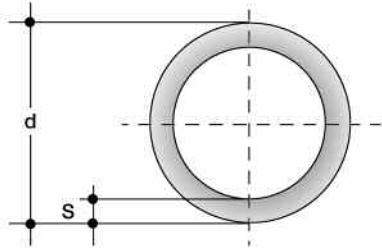
TUBE en PVC-C selon DIN 8079/8080 et EN ISO 15493.

- Couleur: gris clair RAL 215

Dimensionen

ROHRE aus PVC-C DIN 8079/8080 und EN ISO 15493.

- Farbe: Hellgrau RAL 215



SDR 13,6 - S 6,3 - PN 16					
d	DN	s	Kg/m	L(m)	
16	10	1,4	0,13	5	
20	15	1,5	0,21	5	
25	20	1,9	0,32	5	
32	25	2,4	0,38	5	
40	32	3,0	0,58	5	
50	40	3,7	0,89	5	
63	50	4,7	1,43	5	
75	65	5,6	2,20	5	
90	80	6,7	2,88	5	
110	100	8,2	4,31	5	
*160	150	7,7	6,06	5	

*PN 10

FIP



PVC-C TemperFIP100

FIP

Raccordi in PVC-C

- Gamma dimensionale da d 16 mm a d 160 mm, da R 3/8" a R 2".
- Resistenza a pressioni di esercizio fino a 16 bar a 20° C.
- Temperatura massima di esercizio: 100° C.
- Materiale: Cloruro di polivinile surclorato PVC-C **CORZAN**.
- Sistema di giunzione mediante saldatura chimica a freddo (incollaggio) attraverso l'utilizzo di idoneo collante/adesivo (TemperGLUE), o filettatura.

C-PVC fittings

- Size range: from d 16 mm up to d 160 mm, from R 3/8" to R 2".
- Pressure rating: max working pressure 16 bar at 20° C.
- Maximum working temperature: 100° C.
- Material: Chlorinated polyvinylchloride C-PVC **CORZAN**.
- Joining technique: Cold (chemical) welding using solvent cement (TemperGLUE) or threaded connection.

Raccords en PVC-C

- Gamme dimensionnelle de d 16 mm au d 160 mm, de R 3/8" a R 2".
- Résistance aux pressions de service jusqu'à 16 bar à 20° C.
- Température maximale de service: 100° C.
- Matériel: Chlorure de polyvinyle surchloré PVC-C **CORZAN**.
- Système de jonction avec soudure chimique à froid (encollage) en utilisant un polymère de soudure (adhésif) préconisé appelé (TemperGLUE), ou filetage.

Fittings aus PVC-C

- Abmessungen von d 16 mm bis d 160 mm, von R 3/8" bis R 2".
- Druckstufe bis PN 16 bar bei 20° C.
- Maximale Betriebstemperatur: 100° C.
- Material: Polyvinylchlorid, nachchloriert, PVC-C **CORZAN**.
- Verbindungstechnik: Kleben, (Kaltschweißung mit Klebstoff TemperGLUE) oder Gewinde.

LEGENDA

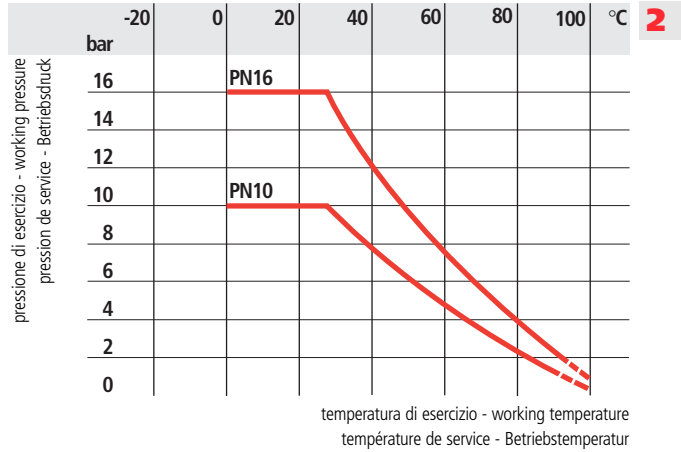
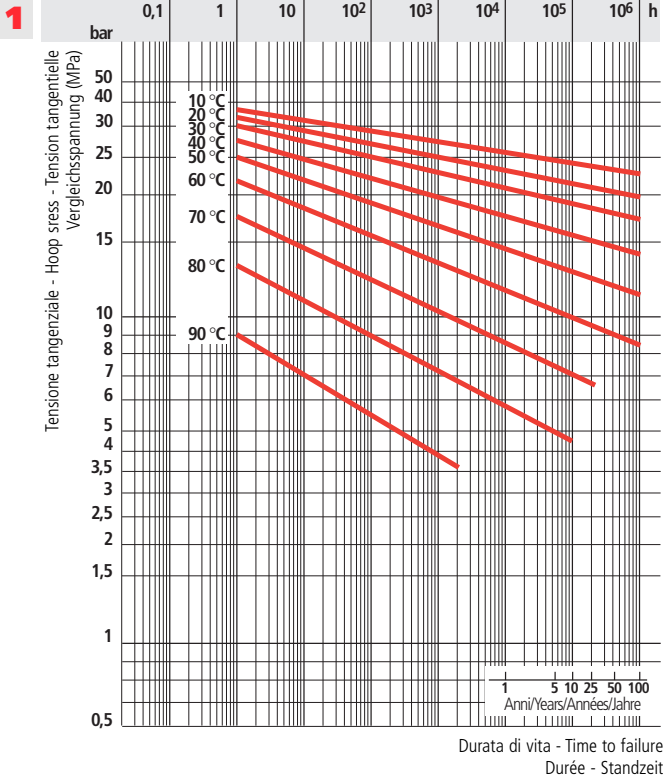
d	diametro nominale esterno del tubo in mm.	d	nominal outside diameter of the pipe in mm.	d	diamètre extérieur nominal du tube en mm.	d	Aussendurchmesser des Rohres, in mm.
DN	diametro nominale interno in mm.	DN	nominal internal diameter in mm.	DN	diamètre intérieur nominal en mm.	DN	Innendurchmesser, in mm
R	dimensione nominale della Filettatura in pollici.	R	nominal sizes of the thread in inches.	R	dimension nominale du filetage en pouces.	R	Abmessung des Gewindes in Zoll.
PN	pressione nominale in bar (pressione max di esercizio a 20° C – acqua – 25 anni).	PN	nominal pressure in bar (max working pressure at 20° C – water – 25 years).	PN	pression nominale en bar (pression maximale de service 20° C – eau – 25ans).	PN	Nennndruck in bar (maximaler Betriebsdruck bei Wasser 20° C, 25-Jahre).
g	Peso in grammi	g	weight in grams	g	Poids en grammes	g	Gewicht in Gramm
n	numero di fori	n	number of holes	n	nombre de trous	n	Lochzahl
M	bulloni	M	bolts	M	boulons	M	Schrauben
C	codice di riferimento o-ring	C	o-ring code	C	référence O-ring	C	O-Ring Code
MRS	Minimo valore garantito del carico di rottura del materiale a 20° C – acqua – per 25 anni di servizio.	MRS	Minimum required strength for water at 20° C for 25 years of service.	MRS	Valeur minimum garantie pour la charge de rupture du matériel à 20° C – eau – pendant 25 ans de service.	MRS	Mindestwert für die Materialfestigkeit, bei Wasser 20° C, 25 Jahre.
PVC-C	polivinile di cloruro surclorato. MRS-20	C-PVC	chlorinated polyvinylchloride. MRS-20	PVC-C	polyvinyle de chlorure surchloré. MRS-20	PVC-C	Polyvinylchlorid, nachchloriert, PVC-C. MRS-20
FPM	fluoroelastomero	FPM	vinylidene fluoride rubber	FPM	fluoro-élastomère	FPM	Fluorelastomer
EPDM	elastomero etilene propilene	EPDM	ethylene propylene rubber	EPDM	élastomère éthylène propylène	EPDM	Ethylen-Propylen-Dien Elastomer

Dati Tecnici

Technical Data

Données Techniques

Technische Daten



1 Curve di regressione per raccordi in PVC-C. Coefficienti di regressione in accordo a EN ISO 15493 per valori di MRS (minimo) = 20 N/mm² (MPa).

Durability of C-PVC fittings
Curves in accordance to EN ISO 15493 with MRS (minimum) = 20 N/mm² (MPa).

Courbes de régression pour raccords en PVC-C. Coefficient de régression selon EN ISO 15493 pour valeurs MRS (minimum) = 20 N/mm² (MPa).

Regressionskurven für Fittings aus PVC-C. Regressionskoeffizient nach EN ISO 15493 für MRS Wert (mindestens) = 20 N/mm² (MPa).

2 Variazione della pressione in funzione della temperatura per acqua o fluidi non pericolosi nei confronti dei quali il PVC-C è classificato CHIMICAMENTE RESISTENTE. Vedere "Guida alla resistenza chimica". In altri casi è richiesta una diminuzione della pressione di esercizio PN.
25 anni SF ≥ 2

Pressure / temperature rating for water and harmless fluids to which C-PVC is RESISTANT. See "A guide to chemical resistance". In other cases a reduction of the rated operated pressure is required NP.
25 years SF ≥ 2

Variation de la pression en fonction de la température pour eau et fluides non dangereux pour lesquels le PVC-C est classifié CHIMIQUEMENT RESISTANT. Voir la "Guide de résistance chimique". En autres cas, une réduction de la pression de service PN est nécessaire.
PN 25 ans SF ≥ 2

Druck / Temperatur Verhältnis, für Wasser oder nicht gefährliche Flüssigkeiten, für die das PVC-C als CHEMISCH WIDERSTANDSFÄHIG eingestuft ist. Beachten Sie bitte die „Anleitung für den chemischen Widerstand“. In anderen Fällen wird eine Reduzierung des Betriebsdrucks PN notwendig.
25 Jahre SF ≥ 2

Dimensioni

FIP produce una gamma di raccordi in PVC-C i cui attacchi sono in accordo con le seguenti norme:

- Incollaggio: ISO 727, EN ISO 15493 accoppiabili con tubi secondo le norme DIN 8079 - 8080, EN ISO 15493.
- Filettatura: UNI ISO 228/1, DIN 2999, BS 21.
- Colore: grigio chiaro RAL 215.

Dimensions

FIP produces a complete range of C-PVC fittings which comply with the following standards:

- Solvent welding: ISO 727, EN ISO 15493 coupling to pipes according to DIN 8079- 8080, EN ISO 15493.
- Threaded couplings: UNI ISO 228/1, DIN 2999, BS 21.
- Color: light grey RAL 215.

Dimensions

FIP produit une gamme de raccords en PVC-C qui peuvent être assemblés selon les normes suivantes:

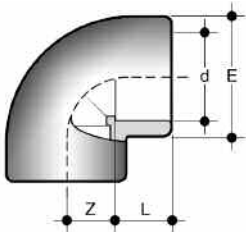
- Raccords à coller ISO 727, EN ISO 15493 assemblage avec tubes selon les normes DIN 8079 - 8080, EN ISO 15493.
- Assemblage par filetage et taraudage: UNI ISO 228/1, DIN 2999, BS 21.
- Couleur: gris clair RAL 215.

Dimensionen

FIP stellt eine komplette Palette von Fittings aus PVC-C her, die den folgenden Normen entsprechen:

- Kleben: ISO 727 und EN ISO 15493, für Rohre nach DIN 8079-8080 und EN ISO 15493.
- Gewinde: UNI EN ISO 228/1, DIN 2999, BS 21.
- Farbe: Hellgrau RAL 215.

GOMITO A 90°
estremità a bicchiere per
incollaggio



ELBOW 90°
sockets for solvent welding

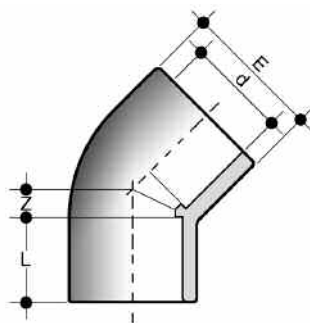
GIC

COUDE 90°
femelles à coller

WINKEL 90°
beidseitig klebeanschluss
23.010.01

d	PN	L	Z	E	g
16	16	14	9	22	12
20	16	16	11	27	20
25	16	19	15	33	34
32	16	22	17	41	56
40	16	26	22	50	95
50	16	31	27	61	155
63	16	38	34	76	283
75	16	44	40	91	490
90	16	51	48	107	745
110	16	61	60	130	1265
160	16	86	89	193	4500

GOMITO A 45°
estremità a bicchiere per
incollaggio



ELBOW 45°
Sockets for solvent welding

HIC

COUDE 45°
Femelles à coller

WINKEL 45°
beidseitig klebeanschluss
23.015.01

d	PN	L	Z	E	g
20	16	16	5.5	28	20
25	16	19	6.0	34	32
32	16	22	7.5	42.5	58
40	16	26	10.5	52	101
50	16	31	11.5	64	175
63	16	38	14.0	80	305
75	16	44	17.0	90	344
90	16	51	21.5	107	587
110	16	61	26.0	130	1007
160	16	86	38.0	192	3255

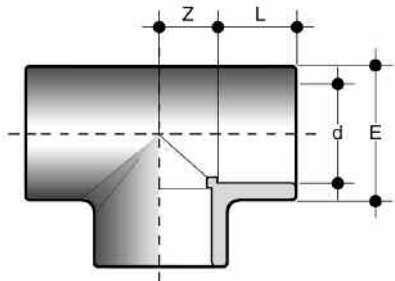
TIC

TI A 90°
estremità a bicchiere per
incollaggio

TEE 90°
sockets for solvent welding

TÉ À 90°
femelles à coller

T-STÜCK 90°
allseitig Klebemuffen
23.020.01



d	PN	L	Z	E	g
16	16	14	9.0	22	15
20	16	16	11.0	27	25
25	16	19	14.0	33	45
32	16	22	18.0	41	75
40	16	26	22.0	50	125
50	16	31	27.0	61	195
63	16	38	34.0	76	394
75	16	44	40.5	91	667
90	16	51	48.5	109	1075
110	16	61	61.0	133	1920
160	16	86	89.0	192	5730

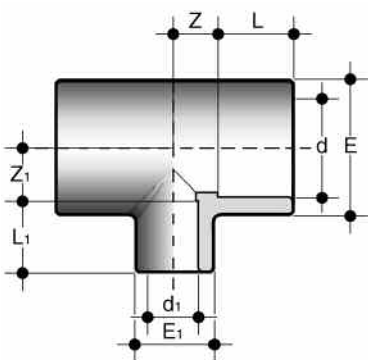
TRIC

TI A 90° RIDOTTO
estremità a bicchiere per incollaggio
con derivazione ridotta

TEE 90° REDUCING
sockets for solvent welding, with
the offtake socket d₁, reduced

TÉ À 90° RÉDUIT
femelles à coller, avec dérivation
réduite d₁

T-STÜCK 90°
Abgang reduziert allseitig
Klebeaschluß
23.020.01



d x d ₁	PN	L	L ₁	Z	Z ₁	E	E ₁	g
25 x 20	16	19	16	14.0	14.0	33	28	41
32 x 20	16	22	16	17.5	17.5	41	28	66
32 x 25	16	22	19	17.5	17.5	41	34	72
40 x 20	16	26	16	22.0	22.0	50	29	111
40 x 25	16	26	19	22.0	22.0	50	34	111
50 x 25	16	31	19	27.0	27.0	61	35	176
50 x 32	16	31	22	27.0	27.0	61	42	182
63 x 25	16	38	19	33.5	33.5	76	36	320
63 x 32	16	38	22	33.5	33.5	76	43	325
75 x 25	16	44	16	40.5	39.0	91	33	470
90 x 25	16	51	16	48.5	46.0	109	33	773
110 x 25	16	61	16	61.0	56.0	133	33	1170

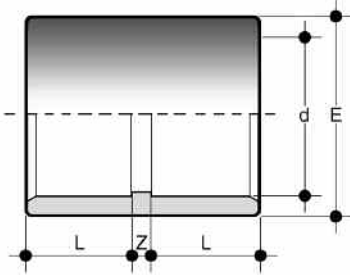
MIC

MANICOTTO
estremità a bicchiere per
incollaggio

DOUBLE SOCKET
sockets for solvent welding

MANCHON
femelles à coller

MUFFE
beidseitig Klebemuffen
23.091.01



d	PN	L	Z	E	g
16	16	14	3	22	9
20	16	16	3	27	11
25	16	19	3	33	21
32	16	22	3	41	31
40	16	26	3	50	58
50	16	31	3	61	90
63	16	38	3	75	160
75	16	44	3	89	260
90	16	51	5	108	465
110	16	61	9	130	750
160	16	86	9	186	1820

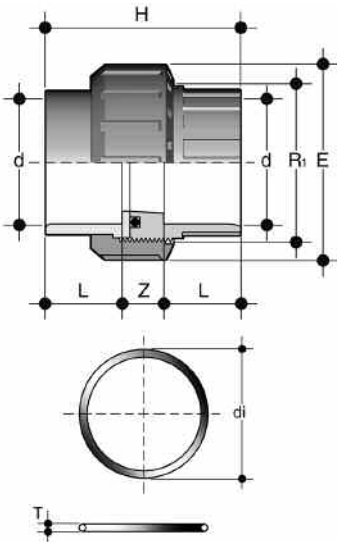
BIC

BOCCHETTONE
estremità a bicchiere per incol-
laggio, con guarnizione in EPM
o FPM

SOCKET UNION
sockets for solvent welding with
EPM or FPM gaskets

UNION 3 PIÈCES
femelles à coller avec joint EPM
ou FPM

VERSCHRAUBUNG
mit EPM/FPM-Dichtung beidsei-
tig Klebemuffen
23.051.01



d	DN	PN	R ₁	H	L	Z	E	g	O-Ring		
									C	di	T
16	10	16	3/4	41	14	13	33	23	3062	15.54	2.62
20	15	16	1	45	16	13	41	39	4081	20.22	3.53
25	20	16	1 1/4	51	19	13	50	68	4112	28.17	3.53
32	25	16	1 1/2	57	22	13	58	94	4131	32.93	3.53
40	32	16	2	67	26	15	72	163	6162	40.65	5.34
50	40	16	2 1/4	79	31	17	79	190	6187	47.00	5.34
63	50	16	2 3/4	98	38	22	98	355	6237	59.69	5.34

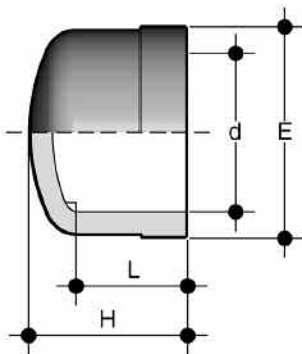
CIC

CALOTTA
estremità a bicchiere per
incollaggio

END CAP
socket for solvent welding

BOUCHON
femelle à coller

KAPPE
Klebemusse
23.096.01



d	PN	L	H	E	g
20	16	16	23	28	9
25	16	19	27	34	16
32	16	22	31	41	25
40	16	26	36	51	42
50	16	31	43	62	64
63	16	38	51	77	115
75	16	44	59	91	205
90	16	51	69	110	260
110	16	61	83	132	555

DIC

BUSSOLA DI RIDUZIONE
estremità maschio per incollaggio
(1° d di riferimento) estremità a
bicchiere per incollaggio (d₁
ridotto)

REDUCER
spigot for solvent welding (1° d
of reference) socket for solvent
welding (reduced d₁)

REDUCTION SIMPLE
mâle à coller sur le 1^{er} d de
référence, femelle à coller sur le
d₁ réduit

RED.-STÜCK
Klebemuffe/Klebestutzen
23.090.03

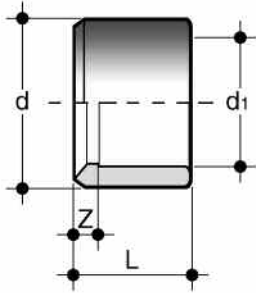


Fig. A

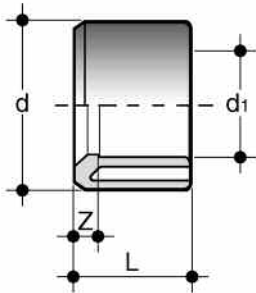


Fig. B

d x d ₁	PN	L	Z	Fig.	g
20 x 16	16	16	2	A	3
25 x 20	16	19	3	A	6
32 x 20	16	22	6	A	16
32 x 25	16	22	3	A	11
40 x 20	16	26	10	B	27
40 x 25	16	26	7	B	26
40 x 32	16	26	4	A	18
50 x 32	16	31	9	B	39
50 x 40	16	31	5	A	35
63 x 32	16	38	16	B	81
63 x 40	16	38	11.5	B	84
63 x 50	16	38	7	A	70
75 x 50	16	44	12	B	126
75 x 63	16	44	6	A	92
90 x 50	16	51	20	B	213
90 x 63	16	51	13	B	209
90 x 75	16	51	7	A	159
110 x 63	16	61	23	B	365
110 x 75	16	61	17	B	386
110 x 90	16	61	9	A	297
160 x 110	16	86	25	B	1040

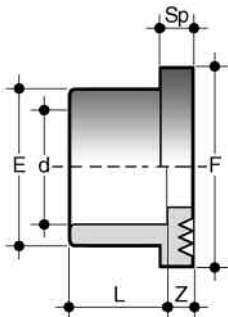
QRC

COLLARE D'APPOGGIO STRIATO
secondo EN ISO 15493 PN 10/16
estremità a bicchiere per incollaggio,
superfici di appoggio striate
per guarnizioni piane (per le
dimensioni delle guarnizioni
vedere QHV pag. 29)

STUB
according to EN ISO 15493
PN 10/16, sockets for solvent
welding, serrated faces for flat
gasket (for gasket dimensions see
QHV page 29)

COLLET
(conforme aux normes
EN ISO 15493 PN 10/16) femelle
à coller, face striée pour joints
plats (voir QHV page 29 pour les
dimensions des garnitures)

BUNDBUCHSE
Klebemuffe EN ISO 15493
23.079.01
(Siehe QHV Seite 29 für die
Dichtungsabmessungen)



d	DN	PN	L	Z	Sp	E	F	g
20	15	16	16	3.5	7	27	34	11
25	20	16	19	3.0	7	33	41	17
32	25	16	22	3.0	7	41	50	27
40	32	16	26	3.0	8	50	61	43
50	40	16	31	3.0	8	61	73	66
63	50	16	38	3.0	9	76	90	116
75	65	16	44	3.0	10	90	103	175
90	80	16	51	5.0	10	108	125	305
110	100	16	61	4.0	12	131	150	490
160	150	16	86	4.5	16	188	212	1240

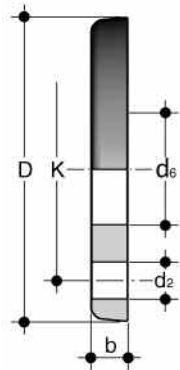
ODC

FLANGIA LIBERA in PVC-C per collare d'appoggio QRC foratura EN ISO 15493

PVC-C BACKING RING according to EN ISO 15493 norms for stubflange QRC

BRIDE LIBRE en PVC-C conformes au normes EN ISO 15493 pour collet QRC

PVC-C FLANSCH Anschlußmaße EN ISO 5493, für QRC Bundbuchsen



d	DN	P (*bar)	D	d ₆	K	b	d ₂	n	M	g
20	15	10	96	28	65	11	14	4	M12x70	66
25	20	10	107	34	75	12	14	4	M12x70	93
32	25	10	116	42	85	14	14	4	M12x70	122
40	32	10	142	51	100	15	18	4	M16x85	200
50	40	10	153	62	110	16	18	4	M16x85	245
63	50	10	168	78	125	18	18	4	M16x95	310
75	65	10	188	91	145	19	18	4	M16x95	425
90	80	10	199	109	160	20	18	8	M16x105	455
110	100	10	219	132	180	22	18	8	M16x105	545

* foratura PN 10/16 in accordo EN ISO 15493, DIN 8063, UNI 2223 e DIN 2501

* drilled PN 10/16 according to EN ISO 15493, DIN 8063, UNI 2223 and DIN 2501

* perçage PN 10/16 suivant EN ISO 15493, DIN 8063, UNI 2223 et DIN 2501

* Gebohrt PN 10/16 nach EN ISO 15493, DIN 8063, UNI 2223 und DIN 2501

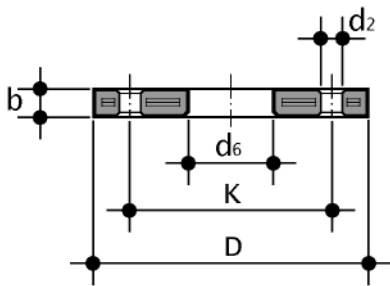
ODB

FLANGIA LIBERA PN 10/16 in acciaio rivestito di PP DIN 2501 - DIN 16962/16963 per collari QRC

BACKING RING PN 10/16 PP with steel core flange size: DIN 2501 DIN 16962/16963 for QRC stub flange

BRIDE LIBRE PN 10/16 PP avec âme en acier dimension de bride: DIN 2501 - DIN 16962/16963 pour collets QRC

LOSFLANSCH PN 10/16 PP mit Stahleinlage Flanschanschlußmaß: DIN 2501 - DIN 16962/16963 für Vorschweißbunde QRC



d	DN	P *(bar)	b	k	d ₂	d ₆	D	n	M	** (Nm)	g
20	15	16	12	65	14	28	95	4	M12	10	200
25	20	16	14	75	14	34	105	4	M12	15	300
32	25	16	14	85	14	42	115	4	M12	15	360
40	32	16	16	100	18	51	140	4	M16	20	600
50	40	16	16	110	18	62	150	4	M16	25	650
63	50	16	19	125	18	78	165	4	M16	35	730
75	65	16	19	145	18	92	185	4	M16	40	1140

* Foratura PN 10 in accordo a DIN 2501. Valori di massima pressione in accordo a DIN 16962/5. Porre attenzione ai valori di massima pressione ammissibile per le guarnizioni usate

* Drilled PN 10 according to DIN 2501. Pressure rating values according to DIN 16962/5. Pay attention to the admissible pressures for the used sealings

* Perçage PN 10 suivant DIN 2501. Pression suivant DIN 16962/5. Attention à la pression maximale des joints plats

* Gebohrt PN 10 nach DIN 2501. Zulässiger Betriebsdruck gemäss DIN 16962/5. Zulässige Drücke für die verwendeten Dichtungen beachten

**Momento di serraggio nominale

**Nominal torque required to tighten bolts

**Couple de serrage nominale des boulons

**Richtwerte für das Anzugsdrehmoment bei flanschverbindungen

Raccordi a pressione di passaggio

Pressure adaptor fittings

Raccords pression de passage

Übergangsfittings

MIMC

MANICOTTO

estremità d a bicchiere per incollaggio, estremità d femmina filettata con anello di rinforzo metallico

DUOBLE SOCKET REINFORCED

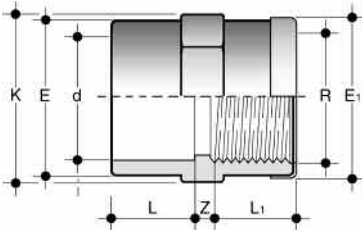
one socket for solvent welding the other one parallel threaded with reinforcing metal ring

MANCHON DE PASSAGE

femelle à coller et taraudée pas du gaz cylindrique, renforcée au taraudage

ÜBERGANGSMUFFE

versärkt, Gewindemuffe/Klebemuffe 23.091.02



d x R	PN	L	L ₁	Z	E	E ₁	g
16 x 3/8	16	14	11.4	5.6	23.5	24.5	15
20 x 1/2	16	16	15.0	4.0	28.5	29.5	25
25 x 3/4	16	19	16.3	5.0	35	36	38
32 x 1	16	22	19.1	6.0	43	44	58
40 x 1 1/4	16	26	21.4	5.0	50	51	66
50 x 1 1/2	16	31	21.4	8.0	61	62	109
63 x 2	16	38	25.7	7.5	76	77	196

BIFC

BOCCHETTONE

estremità d a bicchiere per incollaggio, estremità R femmina filettata, guarnizione O-ring in EPDM o FPM

SOCKET UNION

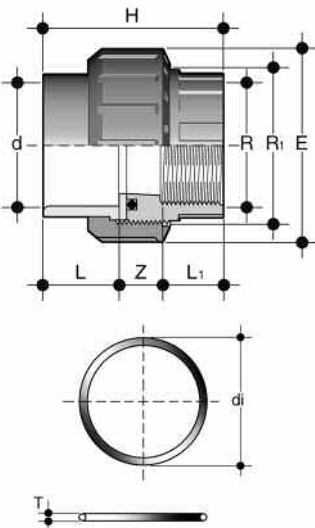
one end plain for solvent welding, the other one parallel threaded, with EPDM or FPM gasket

UNION DE PASSAGE 3 PIÈCES

femelle à coller et taraudée pas du gaz cylindrique, avec joint EPDM ou FPM

ÜBERGANGS-VERSCHRAUBUNG

mit EPDM/FPM - Dichtung Gewindemuffe/Klebemuffe 23.051.02



d x R	R ₁	PN	L	L	L ₁	H	Z	E	g	O-Ring		
										C	di	T
16 x 3/8	3/4	16	14	14	11.4	41	15.6	33	25	3062	15.54	2.62
20 x 1/2	1	16	16	16	15.0	45	14.0	41	40	4081	20.22	3.53
25 x 3/4	1 1/4	16	19	19	16.3	51	15.7	51	68	4112	28.17	3.53
32 x 1	1 1/2	16	22	22	19.1	57	15.9	58	93	4131	32.93	3.53
40 x 1 1/4	2	16	26	26	21.4	67	19.6	72	158	6162	40.65	5.34
50 x 1 1/2	2 1/4	16	31	31	21.4	72	19.6	79	193	6187	47.00	5.34
63 x 2	2 3/4	16	38	38	25.7	88	24.0	98	345	6237	59.69	5.34

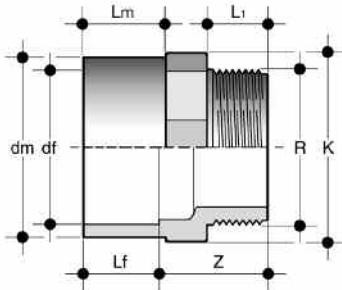
KIFC

ADATTATORE DI PASSAGGIO
estremità df a bicchiere per
incollaggio, dm maschio per
incollaggio, estremità R ma-
schio filettata

DOUBLE ADAPTOR SOCKET
FEMALE/MALE
(DOUBLE VALVE SOCKET)
one end male parallel threaded
and the other male or female
for solvent welding

EMBOU DE PASSAGE
mâle fileté pas du gaz cylindri-
que, mâle à coller et femelle
réduit à coller

ÜBERGANGS-MUFFENNIPPEL
mit Klebemuffe/Klebestutzen
und zyl. Gewindestutzen
Anschluß nur für
Kunststoffgewinde



dm x df x R	PN	Lm	Lf	L ₁	Z	K	g
20 x 16 x 3/8	16	16	14	11.4	20.0	22	7
25 x 20 x 1/2	16	19	16	15.0	25.0	28	13
32 x 25 x 3/4	16	22	19	16.3	27.0	34	23
40 x 32 x 1	16	26	22	19.1	30.5	42	38
50 x 40 x 1 1/4	16	31	26	21.4	35.0	52	65
63 x 50 x 1 1/2	16	38	31	21.4	35.0	65	113
75 x 63 x 2	16	44	38	25.7	41.0	75	158

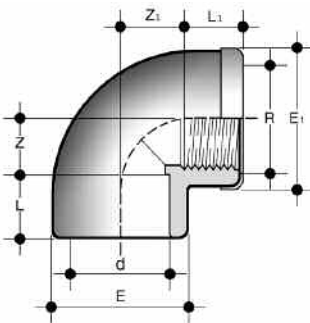
GIMC

GOMITO A 90° CON RINFORZO
estremità d a bicchiere per incol-
laggio, estremità R femmina filet-
tata munita di anello di rinforzo
metallico

FAUCET ELBOW 90°
REINFORCED
one socket plain for solvent wel-
ding, the other parallel threaded,
with reinforcing metal ring

COUDE 90° DE PASSAGE
femelle à coller et taraudée pas
du gaz cylindrique, renforcée au
piquage

WINKEL 90°
metallringverstärkt m.
Klebemuffe u. Gewindemuffe
23.010.02



d x R	PN	L	L ₁	Z	Z ₁	E	E ₁	g
16 x 3/8	16	14	11.4	10	13.0	23.5	24.5	22
20 x 1/2	16	16	15.0	12	13.0	28.5	29.5	33
25 x 3/4	16	19	16.3	14	17.0	35	36	53
32 x 1	16	22	19.1	18	20.5	43	44	94
40 x 1 1/4	16	26	21.4	22	27.0	50	51	104
50 x 1 1/2	16	31	21.4	27	37.0	61	62	203
63 x 2	16	38	25.7	33	46.0	76	77	380

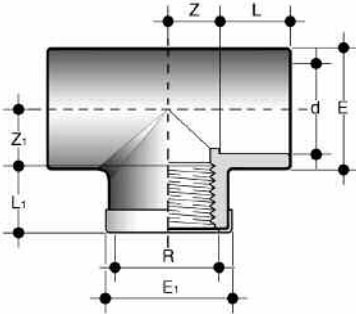
TIMC

TI A 90° CON RINFORZO
estremità d a bicchiere per incollaggio, estremità R femmina filettata munita di anello di rinforzo metallico

FAUCET TEE 90° REINFORCED
with two sockets for solvent welding, and the third one parallel threaded, with reinforcing metal ring

TE 90° DE PASSAGE
femelle à coller avec dérivation taraudée pas du gaz cylindrique renforcée au piquage

T-STÜCK 90°
metallringverstärkt, Durchgangsrichtung m. Klebemuffen, Abgang m. Gewindemuffe
23.020.02



d x R	PN	L	L ₁	Z	Z ₁	E	E ₁	g
16 x 3/8	16	14	11.4	9.0	11	23.5	24.5	25
20 x 1/2	16	16	15.0	12.0	13	28.5	29.5	40
25 x 3/4	16	19	16.3	15.0	17	35	36	63
32 x 1	16	22	19.1	18.0	21	43	44	118
40 x 1 1/4	16	26	21.4	21.5	27	50	51	137
50 x 1 1/2	16	31	21.4	27.0	37	61	62	231
63 x 2	16	38	25.7	33.5	46	76	77	457

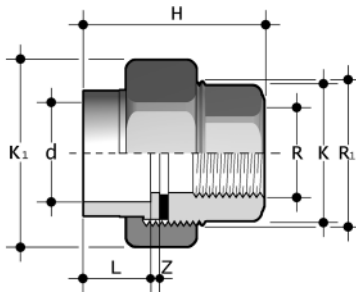
BIFCO

BOCCHETTONE DI PASSAGGIO
Ottone/PVC-C
ghiera ed elemento fisso filettato femmina in ottone

SOCKET UNION
Brass/PVC-C
nut and union bush: brass, threaded socket

UNION MIXTE 3 PIÈCES
Laiton/PVC-C femelle laiton taraudée femelle PVC à coller

ÜBERGANGSVERSCHRAUBUNG
Messing/PVC-C
Einschraubteil: Messing, Rohr-Innengewinde



d x R	R ₁	PN	L	H	Z	K	S	g	L ₁
16 x 3/8	3/4	16	14	39	3	30	27	90	11.4
20 x 1/2	1	16	16	46	3	37	26	145	15
25 x 3/4	1 1/4	16	19	52	3	47	32	240	16.3
32 x 1	1 1/2	16	22	57	3	54	38	275	19.1
40 x 1 1/4	2	16	26	64	3	66	47	465	21.4
50 x 1 1/2	2 1/4	16	31	70	3	72	53	515	21.4
63 x 2	2 3/4	16	38	80	3	87	67	805	25.7

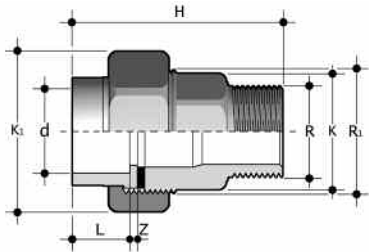
BIRCO

BOCCHETTONE DI PASSAGGIO
Ottone/PVC-C
ghiera ed elemento fisso filettato
maschio in ottone

SOCKET UNION
Brass/PVC-C
nut and union bush: brass, threaded
spigot

UNION MIXTE 3 PIÈCES
Laiton/PVC-C mâle laiton fileté
femelle PVC à coller

ÜBERGANGSVERSCHRAUBUNG
Messing/PVC-C
Einschraubteil: Messing, Rohr-
Aussengewinde



d x R	R ₁	PN	L	H	Z	K	S	g	L ₁
16 x 3/8	3/4	16	14	50	3	30	27	110	12
20 x 1/2	1	16	16	59	3	37	26	160	15
25 x 3/4	1 1/4	16	19	75	3	47	32	300	16.3
32 x 1	1 1/2	16	22	81	3	54	38	360	19.1
40 x 1 1/4	2	16	26	86	3	66	47	570	21.4
50 x 1 1/2	2 1/4	16	31	99	3	72	53	705	21.4
63 x 2	2 3/4	16	38	113	3	87	67	1050	25.7

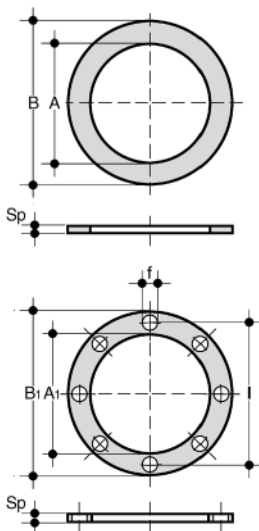
Guarnizioni piane
Flat gasket
Joint plat
Flachdichtungen

GUARNIZIONE
piana per collari e flange

FLAT GASKET
for stubs and backing rings

JOINT PLAT
pour collets et brides

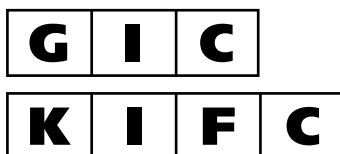
FLACHDICHTUNG
für Bundbuchsen und Flansche



d	DN	X		Sp			f	l	Y	U
		A	B	A ₁	B ₁	Sp ₁				
20	15	20	32	2	17	95.0	2	14	65.0	4
25	20	24	38.5	2	22	107.0	2	14	76.3	4
32	25	32	44	2	28	117.0	2	14	86.5	4
40	32	40	59	2	36	142.5	2	18	101.0	4
50	40	50	71	2	45	153.3	2	18	111.0	4
63	50	63	88	2	57	168.0	2	18	125.5	4
75	65	75	104	2	71	187.5	3	18	145.5	4
90	80	90	123	2	84	203.0	3	18	160.0	8
110	100	110	148	3	102	223.0	3	18	181.0	8
160	150	160	211	3	152	288.5	4	22	241.5	8

COME SI LEGGONO LE SIGLE DEI RACCORDI FIP

Interpreting FIP fitting codes - Comment lire les codes de nos raccords - Kodierungsschlüssel für FIP - Formstücke



La 1^a posizione INDICA IL TIPO DI RACCORDO:

- 1st position DEFINES TYPE OF FITTING:
- La 1^{ère} position INDIQUE LE TYPE DE RACCORD :
- Die 1. Stelle GIBT DIE ART DES FORMTEILS AN:

- A** Portagomma
Hose connector / Embout cannelé
Gummihalter
- B** Bocchettone
Socket union / Manchon union / Stutzen
- C** Calotta
End cap / Bouchon / Endkappe
- D** Bussola di riduzione
Reducer bush / Douille de réduction
Reduktionshülse
- E** Ghiera filettata
Ringnut / Bague filetée / Überwurfmutter
mit Gewinde
- F** Flangia fissa
Fixed flange / Bride fixe / Festflansch
- G** Gomito a 90°
90° elbow / Coude à 90° / Bogen 90°
- H** Gomito a 45°
45° elbow / Coude à 45° / Bogen 45°
- K** Adattatori di passaggio
Transition fittings/Adaptateur de passage
Adapter
- M** Manicotto
Socket / Manchon / Muffe
- N** Nipplo
Nipple / Mamelon / Nippel
- O** Flangia libera
Free flange / Bride mobile / Losflansch
- P** Tappo
Plug / Bouchon mâle / Deckel
- Q** Collare
Collars / Collet / Vorschweißbund
- R** Riduzione
Reduction / Réduction / Reduktion
- S** Curva a 90°
90° bend / Courbe à 90° / Bogen 90°
- T** T a 90°
90° tee / T à 90° / T-Stück 90°
- U** Staffe
Clamps/Collier de dérivation/ Spann Bügel
- Y** T a 45°
45° tee / T à 45° / T-Stück 45°
- X** Croci
Cross / Croix / Kreuzstücke

La 2^a posizione (se la sigla è di 3 lettere), oppure la 2^a e la 3^a posizione (se la sigla è di 4 lettere) INDICANO IL CALETTAMENTO:

- 2nd position (3 letter codes), or 2nd and 3rd positions (4 letter codes) DEFINES JOINTING SYSTEM:
- La 2^e position (si la sigle compte 3 lettres), ou la 2^e et la 3^e position (si la sigle compte quatre lettres) INDIQUENT L'ASSEMBLAGE: (bei vierstelligen Kode),
GEBEN DIE VERBINDUNGSTECHNIK AN:
- I** Saldatura a Bicchiere per incollaggio
Socket fos solvent welding
Soudure chimique dans l'emboîture
encollage
Heizelementmuffenschweißen
- F** Filettatura femmina GAS
Female GAS thread / Filetage femelle
Gaz Gewinde Nut GAS
- P** Sede piana
Flat seat / Face plate / Sitz Ebene
- R** Riduzione sede striata
Grooved seat reduction / Face
rainurée / Reduktion gerillt
- G** Sede O-Ring
O-Ring seat / Joint O-Ring / O-Ringnut
- C** Cieco
Blind / Pleine / Blind
- M** Filettatura con ghiera metallica
Threaded with metal ringnut / Filetage
avec bague métallique / Gewinde mit
Stützring

La 3^a posizione (se la sigla è di 3 lettere), oppure la 4^a (se la sigla è di 4 lettere) INDICA IL MATERIALE:

- 3rd position (3 letter codes), or 4th position (4 letter codes) DEFINES MATERIAL:
- La 3^e position (si la sigle compte 3 lettres), ou la 4^e position (si la sigle compte 4 lettres) INDIQUE LE MATÉRIAU:
- Die 3. Stelle (bei dreistelligem Code), oder die 4. Stelle (bei dreistelligem Code) GIBT DEN MATERIALTYP AN:
- V** PVC
PVC / PVC / PVC
- C** PVC-C Temperfip
PVC-C Temperfip / PVC-C Temperfip
PVC-C Temperfip
- M** Polipropilene
Polypropylene / Polypropylène
Polypropylen
- F** PVDF
PVDF / PVDF / PVDF
- E** Polietilene
Polyethylene / Polyéthylène / Polyethylen

ESEMPIO EXAMPLE / EXEMPLE / BEISPIEL

GIC: Gomito a 90° estremità a bicchiere per incollaggio in PVC-C

90° elbow, socket for solvent welding, C-PVC coude à 90° femelles à coller PVC-C / Winkel 90° beidseitig Klebemuffen aus PVC-C

KIFC: Adattatore di passaggio con un'estremità per incollaggio e un'estremità maschio filettata in PVC-C

Transition fitting with one end for solvent welding and one end male thread, C-PVC / adaptateur de passage avec 1 extrémité pour soudu-
re chimique à coller et 1 extrémité filetée mâle en PVC-C / Adapter, mit einseitig zum
Einseitig Klebemuffe und einseitig innen-
gewindemuffe aus PVC-C

N.B. Elenco puramente indicativo comprendente solo le figure principali. In particolari esecuzioni dei nostri raccordi, il sistema può subire delle eccezioni.

This list is purely guideline and shows only the main component types. In special versions of our fittings the system may be subject to exceptions. / Liste purement indicative comprenant uniquement les figures principales. En cas d'exécutions particulières de nos raccords, le système peut subir des exceptions. / Die hier aufgeführte Liste besitzt lediglich informative Charakter und berücksichtigt nur die Standardprodukte. Bei Sonderanfertigungen unserer Formstücke kann es daher auch zu anderen Buchstabenkombinationen kommen.